

**TỔNG CỤC THUẾ
CỤC THUẾ TP. HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **939**/CT-TTHT
V/v: Thuế nhà thầu

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 10 năm 2015

Kính gửi: Công ty TNHH Nakajima Suisan (Việt Nam)
Địa chỉ: Lầu 1, 299L20, KDC Sông Giồng, Đường Thân Văn Nhiếp
Phường An Phú, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh
Mã số thuế: 0312598177

Trả lời văn thư số 06/2015/CV ngày 08/10/2015 của Công ty về thuế nhà thầu, tiếp theo văn bản số 6963/CT-TTHT ngày 05/08/2015, Cục Thuế TP có ý kiến như sau:

Căn cứ Thông tư số 156/2013/TT-BTC ngày 06/11/2013 của Bộ Tài chính hướng dẫn một số điều của Luật quản lý thuế;

Căn cứ Hiệp định giữa Chính phủ Nhật Bản và Chính phủ Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam ngày 24/10/2015 về việc tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với cá loại thuế đánh vào thu nhập (gọi tắt là Hiệp định):

+ Tại Khoản 3 Điều 2 quy định:

“3/ Những loại thuế hiện hành được áp dụng trong Hiệp định này là:

a. Tại Việt Nam:

(i) Thuế thu nhập cá nhân;

(ii) Thuế lợi tức;

(iii) Thuế chuyển lợi nhuận ra nước ngoài;

(iv) Thuế đối với các nhà thầu nước ngoài (trong phạm vi được coi như là thuế thu trên lợi tức);

(v) Thuế đối với các nhà thầu phụ nước ngoài trong lĩnh vực dầu khí (trong phạm vi được coi như là thuế thu trên lợi tức); và

(vi) Thuế đối với tiền bản quyền;

(Dưới đây được gọi là “thuế Việt Nam

...”

+ Tại Điều 12 quy định:

“1/ Tiền bản quyền phát sinh tại một Nước ký kết và được trả cho đối tượng cư trú của Nước ký kết kia có thể bị đánh thuế tại Nước kia.


2/ Tuy nhiên, những khoản tiền bản quyền đó cũng có thể bị đánh thuế tại Nước ký kết nơi tiền bản quyền đó phát sinh, và theo các luật của Nước ký kết đó, nhưng nếu đối tượng nhận là đối tượng thực hưởng tiền bản quyền, thì mức thuế được tính sẽ không vượt quá 10 phần trăm tổng số tiền bản quyền.

3/ Thuật ngữ “~~tiền bản quyền~~” được sử dụng trong Điều này có nghĩa là các khoản thanh toán ở bất kỳ dạng nào được trả cho việc sử dụng, hoặc quyền sử dụng, bản quyền tác giả của một tác phẩm văn học, nghệ thuật hay khoa học, kể cả phần mềm, phim điện ảnh hoặc các loại phim hay các loại băng dùng trong phát thanh và truyền hình, băng phát minh, nhãn hiệu thương mại, thiết kế hoặc mẫu, đồ án, công thức hoặc quy trình bí mật, hay trả cho việc sử dụng, hay quyền sử dụng thiết bị công nghiệp, thương mại hoặc khoa học hay trả cho thông tin liên quan đến các kinh nghiệm công nghiệp, thương nghiệp hoặc khoa học.

...”

Trường hợp Công ty theo trình bày ký hợp đồng với Công ty Nakajima Susian (Nhật Bản) để được sử dụng tên Nakajima (theo thời hạn sử dụng quy định trong hợp đồng) phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty tại Việt Nam và phải trả một khoản phí tùy thuộc vào doanh thu phát sinh mỗi tháng thì tổ chức nước ngoài thuộc đối tượng áp dụng thuế nhà thầu theo quy định tại Thông tư số 103/2014/TT-BTC (thuế GTGT khấu trừ theo tỷ lệ 5% trên doanh thu tính thuế GTGT không thuộc đối tượng điều chỉnh theo Hiệp định, thuế TNDN khấu trừ theo tỷ lệ 10% trên doanh thu tính thuế TNDN không vượt quá mức khấu trừ theo Hiệp định).

Cục Thuế TP thông báo Công ty biết để thực hiện theo đúng quy định tại các văn bản quy phạm pháp luật đã được trích dẫn tại văn bản này.

Nơi nhận: 
- Như trên;
- P. PC;
- Phòng. KT2;
- Lưu: VT, TTHT.
2611-6735506 (09/10/2015)
nttlan

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Trần Thị Lệ Nga